

ПРИЛОЖЕНИЕ № 6
«ТРЕБОВАНИЯ ПО КАЧЕСТВУ»
К ДОГОВОРУ ПОСТАВКИ №
от 20 г.

APPENDIX No. 6
“QUALITY ASSURANCE”
TO SUPPLY CONTRACT No.
of 20

Дата подписания настоящего

Date of signing of this Appendix:

Приложения:

Наименование Поставщика:

Код Поставщика:

Supplier's name:

Supplier's code:

1. В применимых случаях, в зависимости от вида поставляемого товара, предоставляемая Поставщиком с товаром документация должна соответствовать следующим требованиям.

При первой поставке или в случае истечения срока действия ранее предоставленных документов Поставщик предоставляет копию действующего документа, подтверждающего соответствие согласно требованиям законодательства стран – участников Таможенного союза (сертификат соответствия обязательной сертификации, декларация о соответствии, копия свидетельства о государственной регистрации)

При каждой поставке продукция должна сопровождаться следующими документами:

- На алкогольную продукцию Поставщик предоставляет копию документа, подтверждающего соответствие согласно требованиям законодательства стран – участников Таможенного союза при каждой поставке.
- Приложение к УПД, в котором должны быть указаны все реквизиты документа, подтверждающего соответствие согласно требованиям законодательства стран – участников Таможенного союза, номер и дата УПД, к которому оформлено приложение, наименование поставщика, его адрес и телефон.
- Для продукции растениеводства импортного происхождения (плодоовощной продукции, посадочного материала, горшечных и срезанных цветов и т.п. продукции) – копией документа, подтверждающего карантинную фитосанитарную чистоту продукции
- При поставках продукции растениеводства из карантинной фитосанитарной зоны Поставщик обязан уведомить Покупателя об оформлении в его адрес электронного карантинного сертификата, либо предоставить оригинал Карантинного Сертификата.
- отметка или копия Акта о дезинфекции автотранспорта при перевозке пищевой продукции, кроме алкогольных и безалкогольных напитков.

Копии документов должны быть заверены Поставщиком надлежащим образом.

2. Поставщик обязан уведомить Покупателя без необоснованных задержек о существенных изменениях в технологиях, составе товара, либо товаросопроводительных документах, а именно:

- использование нового способа/вида упаковки, что приводит к изменениям температурно – влажностных условий хранения либо сроков годности товара;
 - изменения условий хранения и/ или сроков годности продукции, связанное с изменением технологического процесса, либо состава продукта;
 - в случае отзыва, аннулирования, приостановления или отмены действия сопроводительного документа, подтверждающего соответствие согласно требованиям законодательства стран – участников Таможенного союза.
- В случае вышеуказанных изменений Поставщик обязуется проинформировать Покупателя за 14 (четырнадцать) дней до применения таких изменений по адресу: QA.Listingfq@metro-cc.ru и предоставить действующий документ, подтверждающий соответствие.

1. If applicable and depending on the type of supplied goods, the Supplier's documentation which is provided with goods shall meet the following requirements.

In case of the first delivery or upon expiry of the term of the previously provided documents, the Supplier shall furnish a copy of a valid document ensuring conformity as required by the laws of the Member States to the Customs Union, such as Mandatory Certificate of Conformity, Declaration of conformity, a copy of the certificate of State registration.

Each delivery shall be accompanied by the following documents:

- For alcohol products the Supplier shall provide a copy of the conformity document in accordance with requirements of the law in the Member States to the Customs Union, for each delivery.
- Certified Annex to the Integrated Delivery Note that shall contain the following details of the conformity document: title of the document proving conformance to the legislations of states parties to the Customs Union, number and date of UTD, supplier's name, its address and telephone number.
- For crop products of foreign origin (fruit and vegetables, planting material, potted and cut flowers and other products) - a copy of the document confirming quarantine phytosanitary purity of products
- When delivering crop production from the quarantine phytosanitary zone, the Supplier must notify the Buyer that an electronic quarantine certificate was issued in his address, or provide the original of the Quarantine Certificate.
- Entry in the inspection certificate of vehicles or report on disinfection of vehicles used for transportation of food products other than alcoholic and non-alcoholic beverages.

Copies of documents shall be duly certified by the Supplier.

2. The Supplier shall notify the Buyer without undue delay about changes happened in stipulated technology, formulation or supporting documentation, namely:

- use of new packing method/type, which leads to modification of temperature-humidity storage conditions or shelf life of goods;
 - Change in storage conditions and/or shelf life of goods, caused by change of manufacturing process or formulation;
 - in case of withdrawal, cancellation, suspension termination of the accompanying document that confirms quality and safety of goods.
- In abovementioned cases the Supplier shall inform the Buyer about such changes 14 (fourteen) days before its implementation on the address QA.Listingfq@metro-cc.ru and provide the copy of valid document which confirm conformity.

3. Поставщик обязан уведомить Покупателя без необоснованных задержек обо всех о существенных изменениях в мастер – данных товара:

- изменения мастер данных в отношении товара – наименования товара, линейного штрихового кода (GTIN), классификации товара в соответствии с ветеринарными группами ФГИС;
- изменения данных в отношении производителя – адреса производственной площадки и/или глобального номера места нахождения производителя (GLN), идентификационного номера производителя и/или производственной площадки в ФГИС;
- изменения данных в отношении поставщика – адреса отгрузки и/или глобального номера места нахождения поставщика (GLN), идентификационного номера поставщика и/или адреса отгрузки в ФГИС;

В случае вышеуказанных изменений Поставщик обязуется проинформировать Покупателя за 7 (семь) дней до применения таких изменений по адресу: vet.assortment.check@metro-cc.ru и предоставить обновленный документ, подтверждающий изменения.

4. Представитель Покупателя имеет право доступа на производственные площадки Поставщика, на которых производится продукция для Покупателя, в том числе, но не ограничиваясь, при поступлении неоднократных (два и более раз) обращений на качество продукции, выявлении несоответствий поставляемой продукции требованиям законодательства, с уведомлением Поставщика за 2 (два) рабочих дня до визита. Поставщик обязан принять представителя Покупателя, обеспечить сопровождение и доступ в производственные и складские помещения для проведения аудита. Представитель Покупателя имеет право запрашивать и получать всю необходимую информацию, требуемую для обеспечения безопасности и качества производимого продукта.

ПОДПИСИ/ SIGNATURES:

От Поставщика/On behalf of the Supplier:

(Ф.И.О. и должность полностью)/ (Full name and title)

3. The Supplier is obliged to notify the Buyer without unreasonable delays about all significant changes in the master data of the goods:

- changes in master data regarding the goods - product name, linear barcode (GTIN), classification of goods in accordance with veterinary groups of the FGIS;
- data changes with respect to the producer - the address of the production site and / or the global producer location number (GLN), the manufacturer's identification number and / or the production site in the FGIS;
- data changes with respect to the supplier - shipping address and / or global supplier location number (GLN), supplier identification number and / or shipment address in FGIS;

In case of the above changes, the Supplier agrees to inform the Buyer about such changes 7 (seven) days before its implementation at the address: vet.assortment.check@metro-cc.ru and provide an updated document confirming the changes.

4. The representative of the Buyer is entitled to have access permission at production sites of the Supplier used for production of goods, in particular but not limited in case of repeated (two or more) claims for quality of goods, revealing nonconformance of delivered goods to law requirements with notification of the Supplier in 2 (two) working days in advance. The Supplier is obliged to accept the representative of the Buyer, provide support and access to production and storage facilities for audit. The representative of the Buyer has the right to request and receive all the necessary information required to ensure the safety and quality of the product.

От Покупателя/ On behalf of the Customer:
